

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
15-е заседание,
состоявшееся в понедельник,
28 октября 1996 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 15-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ЭСПИНОСА (Мексика)

затем: г-н ТЕССЕМА (Эфиопия)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение) *

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ
ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение) *

* Пункты, которые Комитет постановил рассматривать вместе.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/51/SR.15
6 March 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/51/3 (части I и II), A/51/38, 90, 180, 210, 277 и Corr.1), 304 и Corr.1, 309, 325 и 391; и A/50/509 и Add.1)

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/51/90, 210 и 322)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание Комитета на справочный документ Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Улучшение положения женщин в рамках программ системы Организации Объединенных Наций и через их осуществление: что произойдет после четвертой Всемирной конференции по положению женщин?" (A/50/509 и Add.1).

2. Г-жа РАССЕЛЛ (Барбадос) говорит, что правительство ее страны глубоко привержено делу равенства женщин. В период после проведения Пекинской конференции Бюро по делам женщин Барбадоса активно участвует вместе с министерствами, крупными корпорациями, частным сектором и неправительственными организациями в осуществлении соответствующих разделов Национального стратегического плана действий и раздела, посвященного политике и инициативам в области укрепления семейной жизни и положения женщин. Бюро также приступило к обновлению национального заявления по вопросам политики в отношении женщин, в котором излагается правительственная политика в целях обеспечения равенства женщин во всех сферах жизни в Барбадосе. В рамках осуществляемых им усилий по выполнению рекомендаций состоявшихся недавно конференций Организации Объединенных Наций по вопросам развития Бюро сотрудничает со всеми соответствующими правительственными органами в деле координации национального плана действий, центральным компонентом которого является обеспечение информированности по гендерным вопросам. В этой связи выступающая выражает признательность Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) за его направляющую и руководящую роль.

3. В рамках осуществляемых в Барбадосе программ в интересах женщин в особой степени будет учитываться решающая роль женщины в обеспечении устойчивого развития. Оратор присоединяется к другим делегациям, подчеркивая важную роль женщин, работающих в продовольственном секторе и в секторе образования, и отмечает в этой связи полезный вклад ФАО и ЮНЕСКО. Барбадос также разделяет мнения, высказанные в начале года в Комиссии по положению женщин в отношении необходимости искоренения нищеты и борьбы с процессом феминизации бедности.

4. Барбадос активно сотрудничает на субрегиональном уровне в осуществлении программ улучшения положения женщин в рамках Карибского сообщества. На состоявшемся недавно заседании Барбадос выступил с решительной поддержкой рекомендации разработать пакет информационных материалов в целях содействия обеспечению осведомленности по гендерным вопросам, который будет чрезвычайно полезным для работников новых министерств, руководителей и сотрудников административных органов, занимающихся вопросами женщин. Предоставление такой информации и оценка информированности о гендерных вопросах имеют решающее значение для обеспечения преимущества в деле поощрения равенства мужчин и женщин.

5. В сотрудничестве с министерством труда и министерством иностранных дел Бюро по делам женщин приняло активное участие в разработке Регионального плана действий Карибского сообщества, который является важным средством по осуществлению решений Пекинской конференции и разработка которого будет завершена в конце этого месяца. Неправительственные организации в Барбадосе и в регионе традиционно играют важную роль в движении женщин. В апреле 1996 года Карибская ассоциация женщин провела в Барбадосе свою созываемую раз в два года конференцию, на которой был разработан региональный план действий женских неправительственных организаций. Видные парламентарии, борцы за права женщин и представители неправительственных организаций недавно приняли участие в состоявшемся в Барбадосе митинге, на котором основное внимание уделялось проблемам нищеты, достоинства женщин и насилия в отношении женщин. Отделение ЮНИФЕМ в Барбадосе недавно положительно отозвалось о прогрессе, достигнутом этой страной в деле принятия законодательных актов по вопросам обеспечения социальной справедливости в интересах женщин. Закон о семье и Закон о борьбе с насилием в быту были признаны в качестве важного шага на пути защиты прав женщин, и эти законы вместе со связанными с ними политическими мерами, направленными на обеспечение равенства и расширение возможностей в области образования, должны открыть дорогу для дальнейшего прогресса женщин во всех секторах общества.

6. Барбадос положительно оценивает работу, проделанную ЮНИФЕМ, и особенно его отделением, которое обеспечило полезное руководство и оказало техническую помощь женскому движению, в частности в рамках программ, нацеленных на повышение информированности о гендерных вопросах и дальнейшее осуществление стратегий в интересах женщин в целях обеспечения расширения прав женщинам в экономической и социальной областях. Оратор также заявила о поддержке правительством ее страны той огромной работы, которую Организация Объединенных Наций выполняет в деле поощрения процесса улучшения положения женщин, и подчеркнула необходимость предоставить Отделу по улучшению положения женщин надлежащие ресурсы, с тем чтобы он мог обеспечить эффективное выполнение Пекинской платформы действий. Ввиду возможных пагубных последствий таких глобальных тенденций, как либерализация торговли и стремительное изменение технологии, как никогда возрастает потребность в дальнейших действиях Организации Объединенных Наций в борьбе за равенство женщин.

7. Г-н КИМБЕРГ (Дания) говорит, что его страна придает важнейшее значение полномасштабному выполнению обязательств, принятых на Пекинской конференции. В апреле 1996 года правительство его страны представило на рассмотрение парламента план действий по осуществлению на национальном и международном уровнях последующих мер в рамках Платформы действий. Этот план нацелен на уделение особого внимания гендерной проблематике в рамках всех мер, принимаемых в области политики и планирования. В рамках осуществляемого в настоящее время экспериментального проекта все законопроекты, входящие в сферу компетенции министерства труда, будут оцениваться с точки зрения гендерной проблематики. Полученная оценка будет затем включаться в комментарии по законопроектам, представляемым на рассмотрение парламента. На основе полученного опыта будут приниматься решения относительно необходимости распространения указанной оценки гендерных аспектов на другие области. По меньшей мере раз в два года органы власти муниципалитетов и областей будут представлять доклады о положении своих служащих с точки зрения равенства. К концу 1996 года центральные правительственные учреждения должны завершить разработку планов действий по обеспечению равенства. В рамках системы образования в Дании принимаются меры для обеспечения равных возможностей для девушек и юношей. Концепция равенства мужчин и женщин будет еще более усилена в соответствующих законах и в школьных программах, а также в учебных центрах и университетах.

8. В целях преодоления разделения рынка труда по половому признаку были разработаны программы профессиональной подготовки и вводные курсы профессионально-технической подготовки для женщин в тех областях, в которых традиционно доминируют мужчины, и для мужчин в тех

областях, в которых традиционно доминируют женщины. Одним из наиболее важных путей поощрения равных возможностей для мужчин и женщин является расширение связей между семейной жизнью и работой. Начато проведение новой кампании, нацеленной на то, чтобы сделать более привлекательными для мужчин механизмы предоставления отпусков для ухода за детьми. Правительство пытается изменить позицию работодателей и служащих путем проведения кампаний, в рамках которых разъясняются положения законодательства, имеющие важное значение для семей с детьми.

9. В целях предотвращения двойной дискриминации в отношении женщин-иностранок и женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам, Дания вплотную занимается проблемами, касающимися правового статуса этих женщин и их интеграции в датское общество. В плане действий также затрагивается проводимая Данией политика в области сотрудничества в целях развития и подтверждается общая задача искоренения нищеты с учетом гендерных факторов и с уделением основного внимания различным функциям и потребностям мужчин и женщин. Рекомендации, содержащиеся в Пекинской платформе действий, будут включены в осуществляемые Данией мероприятия в области сотрудничества в целях развития путем принятия мер, нацеленных на поощрение соблюдения прав человека через посредство политического диалога со странами-получателями помощи и осуществление конкретных проектов. Особое внимание будет уделяться включению в такой диалог вопросов прав человека с уделением основного внимания равноправию и недискриминации посредством, в частности, ратификации и осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

10. Что касается насилия в отношении женщин, то правительство Дании отводит особое место вопросам, связанным с калечащими операциями на женских гениталиях. В 1995 году оно организовало международный семинар по этой теме. По итогам семинара были разработаны и опубликованы руководящие принципы предотвращения калечащих операций на женских гениталиях путем расширения помощи в области развития. Совет по вопросам равноправного статуса и Комитет по международным аспектам равенства будут осуществлять тесный контроль за тем, как Дания выполняет Пекинские обязательства. В течение последующих двух лет правительство представит парламенту дальнейший доклад о ходе решения этого вопроса.

11. Г-н ЮСОФ (Сингапур) говорит, что Сингапур, будучи небольшой по размерам страной и не обладая природными ресурсами, вынужден подключаться к глобальной экономической сети и в полной мере задействовать собственные людские ресурсы. С учетом этого факта повышение общего уровня благосостояния общества в целом может быть обеспечено только путем использования потенциала женщин во всей его полноте. Глобализация торговли и финансов обеспечили прямые иностранные инвестиции и расширили возможности в области занятости, благодаря чему женщины могут вступать в ряды рабочей силы и занимать должности руководящих работников. Задача состоит в том, чтобы воспользоваться возможностями получения доходов и расширения сферы занятости в целях поощрения справедливого развития и равенства мужчин и женщин.

12. Правительство Сингапура привержено всемерному развитию всех граждан в целях расширения их прав и возможностей. Женщины имеют равный доступ в стране к услугам в области образования, профессиональной подготовки и медицинского обслуживания. Правительство выступает сторонником политики, нацеленной на предоставление как мужчинам, так и женщинам равных возможностей в области занятости во всех секторах на основе принципа демократии. Образование является одним из наиболее важных средств получения женщинами соответствующих знаний, выработки у них профессиональных навыков и уверенности в самих себе, – что необходимо им для полномасштабного участия в процессе развития. Благодаря политике, нацеленной на предоставление мужчинам и женщинам равных возможностей, в системе школьного образования был обеспечен практически равноправный набор представителей мужского и женского пола. Даже в высших учебных заведениях женщины составляют 43 процента учащихся, и в настоящее время

все больше студенток начинает заниматься изучением дисциплин, в которых в прошлом доминирующее положение занимали мужчины. Женщины представляют около 40 процентов рабочей силы Сингапура. Правительство обеспечило осуществление различных механизмов и мер, направленных на поддержку участия женщин в экономической деятельности, создав учреждения по уходу за детьми, разработав механизмы предоставления субсидий, введя специальные налоговые льготы и программы для работающих матерей. В Сингапуре женщины имеют равный доступ к программам в области питания, образования и здравоохранения. Отмеченные в стране низкие уровни младенческой и материнской смертности являются результатом роста бюджетных ассигнований на нужды первичного медико-санитарного обслуживания и обеспечения профилактических мер в области гигиены репродуктивности. Осуществляются также программы на уровне общин в целях удовлетворения особых потребностей пожилых женщин. Принятая в 1961 году Женская хартия – исторический документ в развитии законодательства – обеспечивает всеобъемлющую правовую основу для защиты прав женщин и девушек во многих областях, касающихся, в частности, насилия в быту, сексуальных и физических посягательств на женщин, эксплуатации женщин и девушек и равенства мужей и жен. Сингапур полон решимости достичь дальнейших успехов в рамках предпринимаемых им усилий по обеспечению равенства мужчин и женщин.

13. Г-жа БАХРЕМАНИ (Исламская Республика Иран) говорит, что существенно важной предпосылкой развития общества является осуществление женщинами всех прав человека. Вопрос улучшения положения женщин следует решать на трех взаимосвязанных уровнях: на уровне семьи, общества и государства. Необходимо обеспечить уважение моральных, культурных и религиозных ценностей каждой страны, в том числе уважение семьи, которая представляет собой основную ячейку общества. Как женщина-мусульманка, она считает своей обязанностью выступить против тех, кто утверждает, что религии, основанные на божественном откровении, в частности ислам, не предусматривают какого-либо статуса для женщин. Все это далеко от истины. Четырнадцать веков назад, когда во всем мире у женщин не было никаких социальных или человеческих прав, ислам признавал возвышенный статус и человеческие качества женщин. На основе данной концепции женщины поощряются к участию во всех сферах социальной, экономической и политической жизни.

14. После победы исламской революции в Иране были приняты меры, направленные на улучшение положения женщин во всех областях. Дополнительно к выполняемым ими функциям в рамках семьи женщины также принимают активное участие во всех мероприятиях экономического, социального и политического характера, выступая в качестве членов парламента, советников и заместителей секретарей в канцеляриях президента и министров. В целях улучшения положения женщин был учрежден директивный орган – Совет по делам женщин.

15. Женщины принимают активное участие в деятельности в области искусства, культуры, журналистики, кинематографа, средств массовой информации и высшего образования. Были значительно расширены услуги в области здравоохранения, в результате чего продолжительность жизни женщин возросла до 65 лет, а показатель детской смертности снизился до уровня 45 на 100 000. В настоящее время пересматриваются гражданский кодекс и административные нормы в целях создания условий, в большей мере способствующих расширению прав и возможностей женщин. Осуществляя Пекинскую платформу действий, Исламская Республика Иран приступила к реализации всеобъемлющих программ, нацеленных на поощрение прав женщин и расширение их возможностей. Для обеспечения расширения прав и возможностей женщин на национальном, региональном и глобальном уровнях необходим многоаспектный подход в культурной, экономической, политической и социальной областях. Одной из проблем, с которой сталкиваются женщины, стремящиеся к расширению своих прав и возможностей, являются попытки некоторых лиц навязать другим людям ту или иную конкретную идеологию, лишённую духовности и чуждую природе человека, тем самым подрывая существующее культурное разнообразие человечества.

Необходимо определить перспективы на будущее и стремиться к созданию более благоприятных условий для осуществления прав женщин и построения мира, в котором женщины пользовались бы равным доступом к самым широким возможностям в политической и экономической областях.

16. Г-жа КИДРОН (Израиль) говорит, что ее делегация разделяет точку зрения, согласно которой находящиеся на рассмотрении два пункта повестки дня следует в будущем рассматривать вместе. В течение прошлого года неправительственные организации Израиля и различные государственные учреждения провели многочисленные собрания, посвященные ознакомлению более широкого спектра аудиторий с основным содержанием Пекинской конференции. Комитет по организациям женщин учредил рабочие группы в целях оценки положения в Израиле по следующим вопросам: женщины и бедность, женщины и здравоохранение, а также женщины и окружающая среда. В течение последующих двух месяцев эти рабочие группы представят результаты своих обследований и рекомендации в отношении мер, которые необходимо принять в каждой области в будущем. Для повышения уровня информированности общественности о правах и проблемах женщин необходимо использовать средства массовой информации. После Пекинской конференции газеты, телевидение и радио Израиля стали больше внимания уделять проблемам женщин, при этом широко освещая случаи насилия в отношении женщин. Частые выступления в средствах массовой информации женщин, являющихся руководителями политических организаций и лидерами деловых кругов, а также экспертами в различных областях, могут стать примерами для подражания для многих женщин в стране.

17. Большинство израильских женщин служат в армии, входят в состав рабочей силы и пользуются усовершенствованной системой предоставления отпусков по беременности и обеспечения доступных услуг в области ухода за детьми в дневное время. Законодательство Израиля, поощряющее равенство мужчин и женщин, относится к числу наиболее передовых законодательств мира. Наряду с неправительственными организациями женщин, правительство ее страны в полной мере привержено обеспечению полномасштабного осуществления Пекинской платформы действий. Например, Комитет по положению женщин в парламенте Израиля широко сотрудничает со всеми различными партиями и поддерживает постоянный контакт с различными неправительственными организациями женщин и женщинами из академических, финансовых и деловых кругов. Со времени создания этого Комитета в 1992 году вопросы, касающиеся женщин, все чаще включаются в повестку дня парламента. В результате всего этого были разработаны законодательные положения относительно позитивных действий, а премьер-министр недавно начал кампанию, нацеленную на ликвидацию насилия в быту.

18. Израиль принимает все меры для обеспечения полного равенства женщин во всех сферах жизни и обменивается соответствующим опытом с другими странами через посредство программ профессиональной подготовки женщин в тех направлениях, которые обеспечивают достижение равенства и улучшение их жизни.

19. Г-н АГГРЕЙ (Гана) говорит о необходимости изменения многих вопросов, касающихся жизни женщин, включая вопросы феминизации нищеты, дискриминации, заболеваний, глубоко укоренившихся традиций, практики и подходов, увековечивающих неравенство и подчиненное положение, насилия и сексуальной эксплуатации и маргинализации. В Пекинской платформе действий предпринята смелая попытка решить эти проблемы и указать стратегии и ориентиры для достижения определенных целей. На национальном уровне основную ответственность за осуществление Платформы действий несут правительства. Его делегация приветствует планы обеспечения или повышения эффективности национальных механизмов улучшения положения женщин на самом высоком политическом уровне. Гана добилась успехов в осуществлении некоторых задач. Например, в целях обеспечения более широкого распространения Платформа действий была переведена на основные местные языки. Соответствующая информационно-пропагандистская работа была проведена с практикующими юристами и правоприменяющими

органами, занимающимися рассмотрением случаев насилия в отношении женщин, и были учреждены контрольные комитеты для наблюдения за подобными проявлениями насилия. Был проведен анализ политики и программ с точки зрения гендерной перспективы, и во всех областях уже ощущаются перемены.

20. На региональном уровне Экономическая комиссия для Африки играет ведущую роль в деле оказания государствам-членам содействия в осуществлении Платформы, используя людские и финансовые ресурсы главным образом в целях расширения выполняемых женщинами функций политического руководства и предоставления им экономических прав и возможностей и поощрения имеющихся у них законных прав и прав человека. Его делегация позитивно оценивает важную роль неправительственных организаций в деле подготовки и осуществления Платформы действий и то давление, которое они могут оказать на правительства своих стран.

21. С тем чтобы Организация Объединенных Наций могла взять на себя те руководящие функции, которые она должна выполнять при осуществлении, контроле и оценке результатов Конференции, необходимо будет использовать комплексный подход к включению гендерной проблематики в основную направленность всех политических решений и программ. Уже предприняты некоторые обнадеживающие инициативы. Делегация Ганы рассматривает концепцию "включения в основное русло деятельности" как вопрос принятия политических мер и программ, разрабатываемых и оцениваемых с точки зрения тех преимуществ, которые они создают для женщин. Система Организации Объединенных Наций должна продемонстрировать надлежащий пример путем, например, улучшения положения женщин в Секретариате. Хотя в последние годы были достигнуты определенные успехи в деле обеспечения равенства мужчин и женщин при распределении должностей на всех уровнях, процентная доля женщин на должностях сотрудников руководящих и директивных органов остается весьма низкой. Его делегация настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать обеспечивать всемерное осуществление предложенного им Стратегического плана действий по улучшению положения женщин в Секретариате в 1995–2000 годах несмотря на финансовый кризис и также призывает государства-члены оказывать Секретариату содействие в осуществлении этих усилий.

22. Его делегация с интересом отмечает, что Административный комитет по координации учредил Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин при Специальном советнике Генерального секретаря по гендерным вопросам. По мнению его делегации, сфера деятельности Комитета должна выходить за рамки Центральных учреждений и охватывать оперативную деятельность и деятельность на местах и затрагивать гендерные вопросы в развитых, а также развивающихся странах. Поэтому он настоятельно призывает Генерального секретаря вновь вернуться к вопросу о назначении в штат специального советника с функциями надзора за работой Отдела по улучшению положения женщин. Он приветствует отличную работу, проделанную Комиссией по положению женщин. Вместе с тем для достижения необходимых результатов необходимо обеспечить соответствие объема ресурсов, выделяемых на включение гендерной проблематики в основное русло деятельности и деятельность, осуществляемую в интересах женщин, масштабам программ и задач, осуществляемым в интересах женщин во всем мире.

23. Г-н Тессема (Эфиопия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

24. Г-н КАМАРА (Сьерра-Леоне) говорит, что социокультурная практика и религиозные верования привели к возникновению несоответствий между правами и возможностями, предоставляемыми мужчинам и женщинам, в частности в развивающихся странах. В результате этого женщины не в полной мере участвуют в процессе развития. Вместе с тем в настоящее время широко признается тот факт, что предоставление женщинам необходимых прав и возможностей является решающим фактором в деле искоренения нищеты. Одной из приоритетных задач должно быть образование, поскольку, как свидетельствуют результаты проведенных

исследований в области развития, благодаря грамотности расширяются возможности женщин в деле решения вопросов здравоохранения, экономических и других вопросов, затрагивающих благосостояние их семей. Еще одной важнейшей областью является гигиена репродуктивности. Женщины во всем мире сталкиваются с осложнениями при беременности и родах, в то время как некоторые из них подвергаются опасностям нелегальных абортов.

25. Состоявшиеся в последнее время крупные конференции Организации Объединенных Наций по социальным вопросам, в частности четвертая Всемирная конференция по положению женщин, явились важным шагом вперед в области прав женщин, однако в этой области еще многое необходимо сделать. Основную ответственность за выполнение обязательств, взятых на этих конференциях, должны нести правительства, а Организация Объединенных Наций должна обеспечивать поддержку инициатив на национальном уровне.

26. В Сьерра-Леоне недавно завершился 30-летний период однопартийного правления и военной диктатуры. Новое, демократически избранное правительство привержено целям социального и экономического развития и улучшения положения женщин. Для достижения этих целей оно создало министерство по делам женщин и детей. Министерство здравоохранения расширило сферу профессиональной подготовки медицинского персонала и в настоящее время строит новые центры здравоохранения с целью охвата примерно 70 процентов населения услугами в области первичного медико-санитарного обслуживания. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА) внес важный вклад в дело снижения показателя материнской смертности путем расширения масштабов предоставления контрацептивных средств и повышения информированности о связях между планированием семьи и развитием. Кроме того, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) проделал важную работу в области иммунизации.

27. К сожалению, в некоторых районах страны по-прежнему активно действуют вооруженные группы, в результате чего сфера осуществления программ в области развития ограничена столицей, прилегающими районами и административными центрами провинций. В настоящее время продолжаются переговоры между правительством и повстанческими группами. Ввиду приближающегося завершения конфликта он обращается к органам системы Организации Объединенных Наций и к межправительственным организациям с призывом оказать его стране содействие в процессе восстановления.

28. Г-жа ЭДВАРДС (Маршалловы Острова) говорит, что у женщин Маршалловых Островов, как и у женщин в других развивающихся странах, отсутствуют надлежащие возможности в области образования и занятости и что они в недостаточной степени представлены в политической жизни на местном и национальном уровнях; позитивный, хотя и медленный прогресс все же имеет место. Правительство ее страны признает, что вопросы улучшения положения женщин должны занимать центральное место во всех стратегиях в области развития. Образование имеет решающее значение, поскольку благодаря ему женщины получают доступ к занятости и более эффективно пользуются плодами своего труда в интересах семьи, общины и национального развития.

29. Правительство ее страны привержено осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий. В области профессионально-технической подготовки и планирования семьи уже начато осуществление соответствующих программ, а женщинам и девушкам из отдаленных островов оказывается помощь в сбыте производимой ими продукции на рынках других стран и в расширении их традиционных профессиональных навыков посредством применения экологически безопасной технологии.

30. Многие женщины и девушки Маршалловых Островов подверглись воздействию радиации, и все большее их число умирает от рака. Выступающая обращается к международному сообществу с призывом признать бедственное положение страны и оказать ей техническую помощь, в которой

она нуждается для решения проблемы загрязнения. Она приветствует Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия и выражает признательность тем странам, которые ратифицировали его. Только после того, когда получит всеобщее признание взаимосвязь между вопросами разоружения, окружающей среды, здравоохранения и прав человека, только тогда народам мира будет обеспечено безопасное будущее.

31. Г-жа ЕШМАМБЕТОВА (Кыргызстан) говорит, что правительство ее страны в соответствии с взятыми на себя обязательствами на Пекинской конференции создало Государственную комиссию по делам семьи и женщин, которая разработает национальную стратегию в области улучшения положения женщин на основе Пекинской декларации и Платформы действий. Комиссия в настоящее время активно сотрудничает с рядом специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

32. Правительство ее страны признает важное значение расширения масштабов участия женщин в политической жизни. Почти одна пятая государственных министров является женщинами, что значительно выше среднего мирового показателя, и правительство ее страны намеревается обеспечить, чтобы к 2000 году 40 процентов должностей сотрудников директивных органов занимали женщины.

33. Безработица среди женщин является острой социальной проблемой в Кыргызстане. Несмотря на усилия, принимаемые правительством ее страны, женщины по-прежнему составляют почти 60 процентов в общем числе безработных, причем наиболее уязвимыми для безработицы оказались молодые женщины. В ответ на сложившееся кризисное положение правительство ее страны приступило к осуществлению механизмов создания рабочих мест и оказывает поддержку предпринимательской деятельности женщин. Высокий уровень безработицы, а также растущие цены и сокращение программ социальной помощи, сопутствующие переходу к рыночной экономике, сказались на рождаемости. Тем не менее уровень детской смертности является одним из самых высоких в странах Содружества Независимых Государств, что является печальным фактом статистики.

34. Дискриминации женщин нередко начинается еще с детства, с неравенства девушек в доступе к здравоохранению и образованию. В Кыргызстане молодые девушки уже надлежащим образом представлены в системе как среднего, так и высшего образования, и правительство ее страны недавно приступило к осуществлению программы, предусматривающей стопроцентный охват средним школьным образованием всех девочек. В Кыргызстане 1996 год был объявлен национальным Годом женщин. Вскоре в столице страны Бишкеке пройдет международная женская конференция с целью оценки достижений за предыдущие 12 месяцев. Хотелось бы надеяться, что после завершения национального Года женщин 1996 год откроет собой новую эру – эру равных возможностей мужчин и женщин.

35. Г-н РИ Сонг Ир (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что улучшение положения женщин и социально-экономический прогресс неразрывно связаны и что одно не может быть обеспечено без другого. Таким образом, в рамках всех усилий, направленных на поощрение прав женщин, в первую очередь необходимо решать проблемы нищеты, заболеваний и неграмотности. Трудности, с которыми сталкиваются женщины в развивающихся странах, носят особо острый характер, и они будут преодолены только тогда, когда этим странам будет предоставлен равный доступ к мировому рынку.

36. На национальном уровне правительства должны принять законы об обеспечении равных возможностей и создать социальные условия, необходимые для того, чтобы женщины могли вносить всемерный вклад во всех областях жизни. Составной частью борьбы его страны за независимость явилась кампания эмансипации женщин. Первые законы об обеспечении равных

возможностей были приняты в 1946 году. Сегодня женщины продолжают играть важную роль в области политики. Примерно 20 процентов депутатов Верховного народного собрания являются женщинами. Социалистическая система в особой мере способствует улучшению положения женщин. Создание всеобщей системы детских дошкольных учреждений, полностью финансируемой государством, означает, что женщины свободны вести независимый образ жизни.

37. Проблема тысяч женщин, которых в годы второй мировой войны японские солдаты использовали в целях развлечения, еще нуждается в надлежащем решении. Он обращается к правительству Японии с настоятельным призывом признать ответственность за это злодеяние и предоставить его жертвам надлежащую компенсацию.

38. Г-н ТУРНКУЭСТ (Багамские Острова), выступая от имени 13 государств - членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), выражает озабоченность по поводу того, что положение в области финансирования женских программ как на национальном, так и на международном уровнях почти не улучшилось, а в ряде случаев даже ухудшилось. Необходимо вести поиск новых способов мобилизации ресурсов для финансирования программ и поддержания объема выделяемых финансовых ресурсов на нынешнем уровне.

39. В рамках деятельности по осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин следует принять дополнительные меры по укреплению потенциала Отдела по улучшению положения женщин, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) и Канцелярии Координатора по вопросам женщин в Секретариате. Приостановка набора не должна служить предлогом для бездействия. КАРИКОМ приветствует создание Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин и просит информировать о результатах его последних заседаний. Третий комитет должен принять меры в целях устранения недостатков и дублирования при осуществлении Общесистемного среднесрочного плана улучшения положения женщин на период 1996-2001 годов.

40. На национальном уровне следует принимать более активные усилия в целях разработки национальных планов действий в соответствии с рекомендациями Пекинской конференции и их своевременного представления в Секретариат. Полезную роль в этом отношении может сыграть типовой план, который был разработан на недавней субрегиональной конференции старших правительственных экспертов в Бухаресте.

41. КАРИКОМ приветствует участие неправительственных организаций в осуществлении решений Пекинской конференции, которая проявляется в поддержании диалога, проведении семинаров и активном участии в работе Комиссии по положению женщин. КАРИКОМ также приветствует продолжающийся диалог между государствами-членами и неправительственными организациями по вопросу о возможностях для дальнейшего повышения эффективности участия последних.

42. В октябре 1995 года Карибское сообщество провело совещание по вопросу об осуществлении решений Пекинской конференции и разработало субрегиональный план действий. Важнейшие цели в рамках этого плана включают уменьшение масштабов проблемы нищеты и расширение экономических прав женщин; охрану здоровья женщин; предупреждение насилия в отношении женщин; расширение политических прав женщин; предупреждение стихийных бедствий и готовность к ним; и укрепление учреждений на национальном уровне. Сообщество осуществляло деятельность по широкому распространению Пекинской декларации и Платформы действий среди государственных учреждений карибских стран и в масштабах всего Сообщества в целом. Правительства стран КАРИКОМ также организовывали семинары и практикумы.

43. Вопросы, касающиеся улучшения положения женщин, были возложены на министров, возглавляющих ключевые министерства, а также на национальные ведомства, занимающиеся вопросами улучшения положения женщин. В странах Карибского региона отсутствуют ограничения в отношении продвижения женщин на руководящие должности, будь то в государственном или частном секторе. Страны КАРИКОМ выражают признательность секретариатам Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (КРСК), ЮНИФЕМ, Организации американских государств, Содружества и КАРИКОМ за оказываемую поддержку их деятельности по осуществлению решений Конференции.

44. КАРИКОМ с удовлетворением отмечает, что общая процентная доля женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, в Секретариате в настоящее время составляет 35,2 процента. Необходимо, тем не менее, приложить еще более активные усилия для достижения целевых показателей применительно к доле женщин на руководящих должностях на уровне 25 процентов и применительно к общей доле женщин в Секретариате на уровне 50 процентов. На предыдущих двух сессиях Генеральной Ассамблеи страны КАРИКОМ уже отмечали свою озабоченность по поводу недостаточных масштабов представительства женщин из стран КАРИКОМ в Секретариате. Они выражают надежду, что положение в этой области будет исправлено и что женщины из стран КАРИКОМ, уже работающие в Секретариате, будут назначены на руководящие должности.

45. КАРИКОМ решительно поддерживает идею проведения дополнительной сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 1997 году в целях сокращения отставания с рассмотрением периодических докладов. Следует изыскать дополнительные ресурсы для проведения заседаний сессионной рабочей группы открытого состава по разработке факультативного протокола во время сорок первой сессии Комиссии по положению женщин. В этой связи Председатель Третьего комитета, возможно, пожелает направить Председателю Пятого комитета письмо, в котором сообщалось бы о том, что Третий комитет считает весьма целесообразным проведение таких заседаний. Сейчас уже можно приступить к организации обсуждений, семинаров и практикумов как на национальном, так и на международном уровнях в порядке подготовки к сессии Комиссии по положению женщин в 1997 году.

46. Г-жа АЛЬ-АВАДИ (Кувейт) говорит, что конституция Кувейта гарантирует женщинам право на труд, а также право заниматься трудовой деятельностью по своему выбору. В 1996 году женщины составляли примерно 30 процентов рабочей силы. Вместе с тем роль женщин в процессе развития и в контексте общественно-полезного труда в масштабе общества не ограничивается их работой по найму, а также включает оказание социальных услуг и участия в благотворительной деятельности.

47. Конституция Кувейта закрепляет равенство прав и обязанностей мужчин и женщин и гарантирует женщинам право на получение образования и трудовую деятельность. Конкретные меры по выполнению этих положений в соответствии с местной спецификой были, однако, оставлены на усмотрение местных законодательных органов. С середины 70-х годов в планах развития уделялось особое внимание активной роли женщин в процессе развития и их вкладу в трудовые ресурсы во всех социальных и экономических областях. В планах социально-экономического развития страны на период с 1995-1996 годов по 1999-2000 годы был изложен ряд стратегий в области социального развития, в соответствии с которыми уход за членами семьи является обязанностью обоих родителей при уделении особого внимания важной роли, которую женщины играют как матери.

48. Во время иракской оккупации Кувейта кувейтские женщины подвергались различным надругательствам, в результате которых у них возникли трудности психологического и социального

порядка. После освобождения страны те женщины, мужья которых были убиты или содержатся в заключении в иракских тюрьмах, по-прежнему испытывают эти трудности, причем применяемая Ираком тактика проволочек лишь приводит к их усугублению.

49. Г-н АД-ДОСАРИ (Бахрейн) говорит, что, по мнению его страны, участие женщин во всех сферах общественной жизни в соответствии с положениями исламского шариата о достоинстве и благополучии женщин имеет принципиально важное значение для обеспечения развития. Чтобы ликвидировать нищету и отсталость и обеспечить экономический рост, социальное развитие, охрану окружающей среды и социальную справедливость, необходимо обеспечить участие женщин в процессе развития в целом.

50. Бахрейн стремился использовать свои долгосрочные и среднесрочные планы в области просвещения, здравоохранения, использования рабочей силы, социального развития, жилищного строительства, информации, социально-экономического развития и развития промышленности для обеспечения такого участия. За последние три десятилетия роль женщин в области осуществления мероприятий и проектов в целях социально-экономического развития стала значительно более активной. Отмечалось также более тесное сотрудничество между государственным и негосударственным секторами в области подготовки и финансирования связанных с развитием, социальным обеспечением и информацией проектов и участия в них.

51. Бахрейн предпринимал усилия, направленные на расширение масштабов участия женщин на всех уровнях в соответствии с принципами равенства возможностей и недискриминации в самых разных сферах просвещения и экономической и социальной жизни. В частном секторе в некоторых банках и крупных корпорациях женщины были назначены на административные и руководящие должности, а на многих коммерческих предприятиях они работают в качестве сотрудников по вопросам инвестиций и управляющих.

52. Что касается борьбы за ликвидацию нищеты, то правительство Бахрейна разработало программы повышения профессиональной квалификации женщин и осуществляло проекты, предусматривающие создание соответствующих рабочих мест в таких областях, как пошив женской одежды и ремесла. Были разработаны программы в области диетологического и медицинского просвещения, населению оказывалась помощь по линии социального обеспечения, и была выдвинута инициатива относительно осуществления проекта повышения квалификации женщин-руководителей, с тем чтобы они могли выполнять роль связующего звена между системой социального обеспечения и местными органами власти. В Бахрейнском профессионально-техническом институте была организована подготовка девушек к работе в коммерческих структурах и на промышленных предприятиях и, помимо этого, осуществлялся также ряд других аналогичных государственных программ. Деятельность неправительственных организаций включала осуществление проекта в области производства бумаги из листьев пальмы, создание центра по обработке информации и документации по вопросам, касающимся положения женщин, школы для детей-инвалидов, центра по уходу за слепыми детьми, центра по развитию слуха и речи, а также проведение исследований по вопросам, касающимся женщин и детей.

53. С учетом мировых событий и в целях закрепления прогресса, достигнутого женщинами, государство приняло закон о защите прав женщин и мужчин во всех областях. Этот закон защищает работающих женщин, как граждан страны, так и экспатриантов, в частности в том, что касается охраны материнства, размеров заработной платы и условий найма и труда, причем в соответствии с исламским шариатом этот закон также защищает женщин от всех видов насилия.

54. Бахрейн убежден в том, что предоставляемые национальным законодательством гарантии защиты женщин являются вопросом, относящимся к сфере суверенитета государства. В этой связи он выражает надежду, что Генеральная Ассамблея выработает такой консенсус по вопросу о защите трудящихся-женщин, который будет совместимым с принципом государственного суверенитета, закрепленным в Уставе.

55. Г-н ХРЫСКОВ (Российская Федерация) говорит, что в ходе реализации итоговых документов четвертой Всемирной конференции по положению женщин необходимо обеспечить такой же взвешенный подход с учетом интересов всех групп государств, включая страны с переходной экономикой, какой применялся непосредственно во время проведения этого форума. От сотрудничества между различными организациями системы Организации Объединенных Наций и государствами-членами зависит успех реализации Декларации и Платформы действий и Общесистемного среднесрочного плана улучшения положения женщин на 1996-2001 годы. Оратор выражает надежду, что Межучрежденческий комитет по положению женщин и обеспечению равенства женщин и мужчин будет действенным механизмом координации. В докладе Генерального секретаря об улучшении положения женщин в рамках программ системы Организации Объединенных Наций и через их осуществление (A/51/180) содержится ряд полезных предложений по реализации Платформы действий, которые необходимо претворить в жизнь.

56. Из 12 основных проблемных областей Платформы действий особенно актуальными для Российской Федерации являются четыре. Его правительство недавно утвердило концепцию улучшения положения женщин, в которой сформулированы его стратегии в этих ключевых областях: продвижение женщин на руководящий уровень; достижение равенства на рынке труда; укрепление системы охраны здоровья женщин; предотвращение насилия в отношении женщин. Впоследствии, опираясь на положения концепции, его правительство приняло Национальный план действий по улучшению положения женщин и повышению их роли в обществе до 2000 года. В целях контроля за выполнением Плана действий была создана межведомственная комиссия. Президент Российской Федерации недавно подписал указ о повышении роли женщин в системе федеральных органов государственной власти и органов государственной власти субъектов Российской Федерации.

57. Комиссия по положению женщин играет важную роль в реализации решений Пекинской конференции. Оратор с удовлетворением отмечает решение Комиссии пересмотреть свои методы деятельности и говорит, что делегация Российской Федерации хотела бы поддержать принимаемые Бюро Комиссии по положению женщин и Отделом по улучшению положения женщин шаги по подготовке к сорок первой сессии Комиссии. Созданной в рамках Комиссии Рабочей группе открытого состава по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин следует продолжить свою работу. По мнению делегации оратора, факультативный протокол должен стать действенным инструментом предотвращения дискриминации по признаку пола и обеспечения равенства "де-факто". Его делегация выражает особое удовлетворение по поводу признания Комиссией на ее сороковой сессии в разделе V ("Региональные аспекты") проекта резолюции II ("Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин") необходимости учета специфических особенностей отдельных регионов в процессе реализации Пекинской платформы действий. Этот вопрос рассматривался на недавней субрегиональной встрече экспертов стран Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств, которая стала первым мероприятием подобного рода под эгидой Организации Объединенных Наций. Оратор приветствует это свидетельство усиления внимания международного сообщества к проблемам женщин в странах с переходной экономикой.

58. Г-н АЛЬ-МУАЛЛА (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что в последние годы международное сообщество приступило к разработке планов улучшения положения женщин,

которые отвечают современным чаяниям в отношении обеспечения всемирного прогресса по пути к созданию таких форм общественного устройства, при которых женщины и мужчины будут играть активную взаимодополняющую роль в удовлетворении потребностей национального, регионального и международного развития.

59. Несмотря на то, что Организация Объединенных Наций на протяжении двух последних десятилетий уделяла женской проблематике особое внимание, предпринимавшиеся усилия еще не привели к желаемому качественному изменению положения женщин в лучшую сторону, особенно в тех развивающихся странах, где женщины в наибольшей степени испытывают на себе последствия нищеты, неграмотности, насилия и этнических и региональных конфликтов.

60. Из-за отсутствия достаточных ресурсов и экономической нестабильности развивающиеся страны не имеют возможности осуществлять последовательные национальные планы в области просвещения и профессиональной подготовки для женщин. Объединенные Арабские Эмираты, соответственно, настоятельно призывают международное сообщество оказывать более широкую помощь этим странам, с тем чтобы они могли обеспечить равные возможности мужчинам и женщинам в отношении участия в деятельности, направленной на борьбу за ликвидацию нищеты и обеспечение всестороннего развития. Для этого необходимо повысить производительность труда женщин и обеспечить им более широкий доступ к капиталу, технической помощи, профессиональной подготовке и другим необходимым для устойчивого развития ресурсам.

61. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин оправдала надежды международного сообщества, разработав всеобъемлющую программу международного сотрудничества в деле улучшения положения женщин во многих районах мира при обеспечении учета религиозных учений, принципов и духовных ценностей, которые играют важную роль в жизни народов и обеспечении их стабильного развития.

62. Неправительственные организации играли важную роль в рассмотрении вопроса о положении женщин, подготовке законодательных инициатив и создании механизма для улучшения положения женщин на национальном, региональном и международном уровнях.

63. Объединенные Арабские Эмираты, следуя принципам своей конституции, разработанной на основе законов шариата, своим национальным традициям и оставаясь верными арабской/исламской цивилизации, всегда выступали за равноправие мужчин и женщин, в частности в таких вопросах, как правоспособность, отношения собственности и управление собственностью, выбор рода трудовой деятельности и доступ к социальным услугам. В Объединенных Арабских Эмиратах в рамках законодательства о труде и социальном обеспечении был принят закон, который гарантирует соблюдение конституционных прав женщин, поощряет выдвижение женщин на руководящие должности в федеральных учреждениях и закрепляет за женщинами право на получение пособий в соответствии с характером их трудовой деятельности и их потребностями в плане ухода за детьми. Другой закон защищает права женщин-международных мигрантов, работающих в стране.

64. Свидетельством приверженности Объединенных Арабских Эмиратов повышению роли женщин в процессе развития является увеличение процентной доли женщин в самостоятельном населении страны с 5,3 процента в 1980 году до 16,3 процента в 1990 году. В 90-е годы эта тенденция сохранялась, при этом также увеличилось и число женщин, поступающих на работу по нетрадиционным специальностям. С учетом важной роли женщин в семье государство значительно расширило сеть центров по охране здоровья матери и ребенка, детских садов, клубов для девочек, центров социального развития и женских клиник. Правительство планирует разработать новые программы борьбы с неграмотностью среди женщин и принять меры по стимулированию технической и профессиональной подготовки женщин, а также возрождению ремесел, особенно в сельских районах. Государство также использовало средства массовой информации для просвещения

женщин по вопросам ухода за детьми и ведения домашнего хозяйства и для повышения их роли в области охраны окружающей среды и борьбы за решение социальных проблем.

65. Государство поддерживало национальные женские организации, используя для этого всеобщий женский союз, который взял на себя функции, связанные с решением разнообразных вопросов, касающихся положения женщин, и проведением социально-культурных мероприятий, и который обеспечил женщинам возможности для участия в различных региональных и международных мероприятиях.

66. Для того чтобы в полной мере задействовать потенциал женщин в сфере международного сотрудничества, Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения и другие международные институты должны провести реформу своих существующих процедур и разработать программы и мероприятия по расширению участия женщин в процессе принятия решений и в разработке и осуществлении глобальных стратегий.

67. Г-жа ИЛЛО (Нигер) говорит, что в Нигере и во всех других африканских странах женщины вносят свой вклад в экономическое, социальное и культурное развитие, в частности в сельских районах, где они нередко трудятся в среднем по 17 часов в сутки. Тем не менее никто не признает экономическую ценность их труда, и, несмотря на многочисленные обещания политиков, положение женщин в Нигере не изменилось к лучшему. Это объясняется целым рядом факторов, таких, как социально-психологические модели поведения, способствующие сохранению угнетенного положения женщин; неграмотность среди женщин (доля неграмотных женщин составляет 91 процент); то обстоятельство, что роль, потребности и функции женщин не принимаются всерьез при разработке политики в области социально-экономического развития; уделение внимания, в первую очередь, поиску решений женских проблем на техническом уровне; и маргинализация женщин в политических органах, несмотря на то, что женщины составляют значительную часть избирателей. В 1995 году 5 из 83 депутатов и 4 из 28 министров были женщинами. В настоящее время женщины занимают лишь 4 из 25 министерских постов.

68. В условиях новой демократии женщины в Нигере выступают за разработку и осуществление национальной стратегии улучшения положения женщин. В стране разработан план действий на трехлетний период, в котором учтены рекомендации, содержащиеся в Пекинской декларации. В плане изложены 13 целей, среди которых фигурирует цель улучшения образования для женщин. Помимо прочего, вовлечение женщин в демократический процесс также оказало бы положительное воздействие на экономическое, социальное и культурное развитие страны в целом. Тем не менее из-за беспрецедентного финансового кризиса в Нигере осуществление плана действий зашло в тупик. В этой связи ее делегация выражает озабоченность по поводу того, что Организация сейчас выделяет меньше ресурсов на деятельность в целях развития.

69. Оратор заявляет, что ее делегация полностью поддерживает усилия Генерального секретаря по осуществлению рекомендаций Пекинской платформы действий. Ее делегация приветствует усилия ЮНИФЕМ по подготовке четвертой Всемирной конференции по положению женщин и выражает надежду, что ЮНИФЕМ удвоит свои усилия по оказанию содействия политическому и экономическому развитию африканских женщин. Оратор высоко оценивает деятельность женских ассоциаций и неправительственных организаций в Нигере по улучшению условий жизни людей, особенно женщин. Например, неправительственные организации помогли открыть небольшую школу в окрестностях Ниамейя, чтобы маленьким детям было ближе ходить в школу.

70. Г-жа ГРЕЙСОН (Всемирный банк) ссылается на резолюцию 50/227 Генеральной Ассамблеи (раздел VIII) и обсуждение в Экономическом и Социальном Совете, в ходе которого Совет призвал укреплять отношения между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими

учреждениями. В ответ на эти призывы Всемирный банк в ноябре проведет открытый форум с участием руководителя его группы гендерного анализа и гендерной политики.

71. На прошлой неделе Всемирный банк принял участие в первом заседании Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин. Он возглавлял работу целевой группы по обеспечению благоприятных условий для экономического и социального развития, одной из трех межучрежденческих целевых групп, созданных АКК для контроля за выполнением рекомендаций глобальных конференций. Поскольку улучшение положения женщин является неотъемлемой частью процесса развития, деятельность целевой группы также строится с учетом Пекинской конференции и женской проблематики в целом.

72. Группа по контролю за прогрессом в деле борьбы за ликвидацию нищеты и устранение дискриминации женщин Всемирного банка рассмотрела все недавно утвержденные банком проекты на предмет выяснения того, содержат ли они какие-либо специальные компоненты, способствующие улучшению положения женщин, или же эти проекты непосредственно направлены на улучшение положения женщин. Согласно оценкам, в 1995 финансовом году 28 процентов кредитных операций Всемирного банка были связаны с финансированием программ, предусматривающих проведение мероприятий в интересах женщин, а в связи с 9 процентами операций проводилось обсуждение их гендерных аспектов. Гендерный анализ также становится неотъемлемым аспектом разработки стратегий помощи странам (СПС), которые периодически составляются по всем странам-заемщикам.

73. Миссии представителей Всемирного банка в Африке проводили регулярные консультации с неправительственными организациями в целях их вовлечения в процесс формирования национальной политики. Во все миссии представителей в Латинской Америке были направлены координаторы от неправительственных организаций. Аналогичная деятельность сейчас также осуществляется в Азии. В Европе и Центральной Азии Банк сотрудничал с женскими группами, занимающимися вопросами окружающей среды, предпринимательства, создания рабочих мест и разработки программ социальной защиты населения.

74. В период с 1985 по 1995 год Всемирный банк увеличил долю кредитных ресурсов, выделяемых на деятельность в области народонаселения, здравоохранения, питания и просвещения, с 1,4 процента до 5,3 процента. Количество финансируемых Банком проектов в этой области возросло с 8 в 1985 финансовом году до 26 в 1995 финансовом году. За этот же период объем кредитования деятельности в области просвещения возрос с 6,4 процента до 9,9 процента общего объема кредитных ресурсов Банка. В 1995 финансовом году Банк финансировал 27 проектов в области просвещения.

75. Всемирный банк уделял особое внимание особым потребностям женщин и девочек в области здравоохранения и образования. Благодаря взносу Всемирного банка в сумме 30 млн. долл. США на цели финансирования Консультативной группы по оказанию помощи беднейшим слоям населения был создан механизм финансирования определенной категории финансовых учреждений, занимающихся микрофинансированием. Эта программа, предназначенная главным образом для страны с уровнем дохода на душу населения менее 800 долл. США, поможет укрепить потенциал финансовых учреждений, обслуживающих беднейшие слои общества, среди которых преобладают женщины. Соответственно предполагается, что главными бенефициарами этой программы будут женщины-предприниматели.

76. Во Всемирном банке три должности заместителей президента занимают женщины, кроме этого, они также занимают другие руководящие должности высокого уровня; помимо этого, во Всемирном банке также отмечается увеличение процентной доли женщин на руководящих должностях и старших должностях категории специалистов. В связи с недопредставленностью

женщин в кадровой структуре банка в 1995 году был назначен сотрудник по комплектованию штатов, которому было поручено подготовить инфраструктуру для внешнего набора персонала. Назначенный в 1992 году старший консультант по гендерным вопросам организует совещания, на которых женщины имеют возможность обмениваться мнениями и информацией. Были также приняты меры для того, чтобы помочь женщинам сочетать выполнение своих семейных обязанностей и профессиональную деятельность, такие, как, в частности, введение гибкого рабочего дня.

77. Г-жа ЭЛИАС (Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) говорит, что Исполнительный совет ЮНИСЕФ постановил в контексте своей последующей деятельности по выполнению рекомендаций Пекинской конференции сосредоточить внимание на образовании для девочек, охране здоровья девушек и женщин и правах детей и женщин. Программа действий ЮНИСЕФ в целях образования для девочек направлена на сокращение различий в области образования за счет проведения мероприятий на глобальном и национальном уровнях. На национальном уровне ЮНИСЕФ помогает обеспечивать учет потребностей образования для девочек в рамках системы образования в целом и применение к образованию для девочек разнообразных подходов, включая неформальное образование и заочное обучение. ЮНИСЕФ координирует усилия доноров и национальные мероприятия в области образования для девочек в 19 странах Африки к югу от Сахары.

78. В области здравоохранения ЮНИСЕФ стремится обеспечить девочкам и женщинам более широкий доступ к информации и добиться снижения материнской смертности. Эти темы относятся к числу приоритетных тем для региона Латинской Америки и Карибского бассейна. В настоящее время ЮНИСЕФ и Ямайкский институт по вопросам планирования проводит оценку программ, посвященных подростковой беременности, профессиональной подготовке и укреплению чувства собственного достоинства у девочек. ЮНИСЕФ также ведет борьбу с практикой проведения калечащих операций на половых органах, рассматривая ее одновременно как вопрос, касающийся охраны здоровья женщин, так и как нарушение их прав. Планы в области борьбы за искоренение практики проведения калечащих операций на половых органах осуществляются на многосторонней основе в Буркина-Фасо, Египте, Кении, Сомали, Судане и Эритрее.

79. Оратор упоминает ряд мер, осуществляемых в целях поощрения прав детей и женщин. В Гайане были созданы союзы за повышение информированности о проблеме насилия в отношении женщин. Помимо этого, женские и детские организации стремятся увязать деятельность в рамках Конвенции о правах ребенка с деятельностью Комитета по ликвидации дискриминации женщин (КЛДОЖ). Обеспечению взаимодополняемости Конвенции и КЛДОЖ также способствует деятельность регионального отделения ЮНИСЕФ для Ближнего Востока и Северной Африки. В рамках проекта вопросы защиты прав женщин и детей будут включены в учебные программы в пяти странах. На глобальном уровне будут проведены консультации между членами Комитета по правам ребенка и КЛДОЖ, которые состоятся в ноябре в Египте.

80. ЮНИСЕФ принял участие во Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшемся недавно в Стокгольме. В своем заявлении на конгрессе Директор-исполнитель ЮНИСЕФ г-жа Карол Беллами подчеркнула, что по причине неравноправного положения девочек и женщин в обществе главными жертвами сексуальной эксплуатации детей являются девочки. ЮНИСЕФ поддержал сделанную в недавнем исследовании Организации Объединенных Наций о последствиях вооруженных конфликтов для положения детей рекомендацию относительно того, что насилие на гендерной почве по политическим и стратегическим причинам должно рассматриваться как насилие в отношении женщин и девочек и как преступление против неприкосновенности личности и человеческого достоинства. ЮНИСЕФ также признал, что пристальное внимание следует уделять особым потребностям девочек-подростков, многие из которых выполняют функции главы домашнего хозяйства.

81. В начале 1996 года Исполнительный совет принял программное заявление, в котором подтверждалась приверженность Фонда делу улучшения положения женщин посредством поощрения равноправия женщин и девочек в страновых программах ЮНИСЕФ и оказания содействия их самому широкому участию в процессе политического, социального и экономического развития своих общин. Осуществление Пекинской платформы действий является одним из неотъемлемых аспектов целей ЮНИСЕФ в области обеспечения устойчивого развития человеческого потенциала. Стремясь включить гендерную проблематику в основное русло своей политики и программ, ЮНИСЕФ руководствуется философией расширения прав и возможностей женщин и концепцией жизненного цикла, которые были изложены в Платформе действий, и комплексно рассматривает вопросы, касающиеся прав женщин и детей, в контексте равноправия, развития и международного мира.

82. Г-н ЕССЕН-ПЕТЕРСЕН (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) говорит, что, осуществляя Пекинскую платформу действий, УВКБ сосредоточивает свои усилия на вопросах насилия в отношении женщин, положения женщин и вооруженных конфликтов и прав женщин. В феврале 1996 года УВКБ организовало в Женеве симпозиум по вопросу о насилии и преследовании в отношении женщин, на котором была поддержана идея разработки руководящих принципов в отношении оказания помощи странам, предоставляющим убежище женщинам – жертвам преследования по признаку пола, в том числе практики проведения калечащих операций на половых органах. На данный момент такие руководящие принципы разработали Австралия, Канада и Соединенные Штаты Америки. Помимо этого, в отделения УВКБ на местах было разослано учебное пособие для женщин-беженцев по вопросам предупреждения сексуального насилия. За истекший год Управление также опубликовало руководящие принципы по вопросу о предупреждении сексуального насилия в отношении беженцев и борьбе с ним.

83. УВКБ сотрудничает с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в вопросах охраны репродуктивного здоровья беженцев-женщин. В этой связи для координации деятельности Управление назначило сотрудника по вопросам репродуктивного здоровья женщин.

84. В течение последних пяти лет УВКБ уделяло большое внимание вопросу о приобретенном широкие масштабы насилия в бывшей Югославии и районе Великих озер в Африке. В партнерском сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями оно создало общинные структуры для оказания посттравматической консультативной помощи, медицинской помощи, помощи в области охраны репродуктивного здоровья, социально-психологической поддержки и услуг по уходу на общинном уровне и реабилитации для жертв насилия. УВКБ также поддерживало мелкие проекты в области доходобразующей деятельности в рамках программ реинтеграции женщин-беженцев, перемещенных лиц и репатриантов. В целях защиты женщин из числа перемещенных лиц в Боснии был создан специальный Фонд для финансирования инициативы в интересах боснийских женщин. Фонд оказывает помощь в отношении создания механизмов микрокредитования, развития микропредприятий, профессиональной подготовки, а также оказания помощи работающим женщинам в отношении ухода за детьми и престарелыми. В результате проведения консультаций с женщинами и женскими ассоциациями в Боснии был выявлен ряд важнейших проблемных областей. Женщины и женские организации также информировали отделение УВКБ о том, что в Боснии наблюдается беспрецедентное увеличение масштабов насилия в семье.

85. Опираясь на опыт, накопленный в Боснии и Герцеговине, УВКБ создает систему оказания услуг женщинам – жертвам геноцида в Руанде. Эта программа осуществляется в интересах несопровождаемых женщин из числа беженцев и жертв геноцида, особенно девушек и женщин. В рамках этой программы уже оказывается помощь в отношении вовлечения женщин в такую социально-экономическую деятельность, как профессиональная подготовка, необходимая для

доходообразующей деятельности в сфере растениеводства, животноводства, рыболовства, переработки пищевых продуктов и управления предприятиями. В рамках этой программы также оказываются консультативные услуги женщинам и девочкам, страдающим синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД). Другие аспекты программы в Руанде включают правовое просвещение и профессиональную подготовку в этой области; воссоединение семей; обеспечение жильем бездомных; социально-психологическую поддержку; профессионально-техническое обучение и просвещение. Благодаря заключенному с министерством по делам женщин соглашению мелкие субсидии и займы были предоставлены в общей сложности 57 женским ассоциациям. В 1997 году УВКБ надеется учредить программу автоматически возобновляемого кредитования. К сожалению, ограниченность ресурсов не позволила УВКБ оказать помощь всем женщинам региона, доля которых в его населении составляет 70 процентов. Выразив озабоченность по поводу последних трагических событий, которые еще больше усугубили трагическое положение женщин и детей из числа беженцев, Верховный комиссар призвал комбатантов с уважением относиться к жизни всех невинных жертв, в частности женщин и детей.

86. На состоявшемся одной неделей ранее первом заседании Межучрежденческого комитета АКК по положению женщин и равенству женщин и мужчин УВКБ предложило обеспечить координацию подготовки к обсуждению вопросов об участии женщин в мирном процессе, урегулировании конфликтов и насилии в отношении женщин. Ввиду того, что среди беженцев большинство составляют женщины и дети, женщин надо привлекать к деятельности, связанной с созданием лагерей беженцев, и к управлению лагерями беженцев на самых начальных этапах; женщин следует вводить в состав руководящих и управляющих органов в местах размещения беженцев.

87. Ответственность за осуществление Пекинской платформы действий была возложена на возглавляемую заместителем Верховного комиссара Консультативную группу УВКБ по делам женщин из числа беженцев. До сих пор эта группа рассматривала вопрос об обеспечении участия женщин в решении вопросов, связанных с продовольственным снабжением и распределением продовольствия в лагерях беженцев, на всех уровнях. Консультативная группа также будет заниматься профессиональной подготовкой всех сотрудников категории специалистов УВКБ и участвующих в осуществлении проектов партнеров Управления в области гендерного анализа. На данный момент был проведен 101 учебный семинар в 46 странах. В ближайшем будущем эта программа будет включать компонент планирования деятельности, связанной с повышением информированности населения в области женской проблематики, и будет направлена на создание для беженцев таких условий для раскрытия их возможностей, которые позволят искоренить неверные представления о беженцах как о пассивных получателях помощи. Ожидается также, что персонал УВКБ и партнеры УВКБ по оперативной деятельности будут также, руководствуясь стратегией и руководящими принципами в отношении женщин-беженцев, включать мероприятия, связанные с улучшением положения женщин, в основное русло своей оперативной деятельности.

88. Верховный комиссар г-жа Огата приняла специальные меры в целях повышения доли женщин в Управлении до уровня целевого показателя в 35 процентов, установленного Генеральной Ассамблеей. В результате принятых мер доля женщин в Управлении возросла с 32 процентов в ноябре 1995 года до 37,1 процента в сентябре 1996 года. В последнее время все более широкое распространение получает практика направления на места в те районы, в которых женщины из числа беженцев находятся в опасности, сотрудников-женщин, обладающих надлежащей квалификацией.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.